



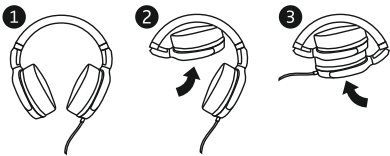
HD 400S



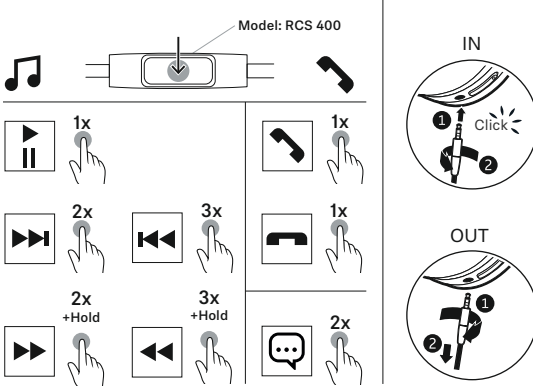
EN	Safety Guide
DE	Sicherheitshinweise
FR	Consignes de sécurité
ES	Indicaciones de seguridad
PT	Gua de segurança
NL	Veiligheidsids
IT	Guida per la sicurezza
DA	Sikkerhedsanvisninger
SV	Säkerhetsanvisningar
FI	Turvaohjeita

SENNHEISER

Foldable



Detachable cable with remote control



Sonova Consumer Hearing GmbH

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany

www.sennheiser-hearing.com

Publ. 11/22, 582735/A03

EN English

Important safety instructions

- Read the instruction manual, safety guide, quick guide (depending on the package contents) carefully and completely before using the product.
- Always include these safety instructions when passing the product on to third parties.
- Do not use an obviously defective product.

Preventing damage to health and accidents

- Permanent hearing damage may occur when listening at high volume levels for long periods of time.
- The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICDs) and other implants. Always maintain a distance of at least 3.94"/10 cm between the product component containing the magnet and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other implant.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.
- Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. in traffic).

Preventing damage to the product and malfunctions

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sonova Consumer Hearing.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.

Intended use/Liability

These headphones have been designed for use with portable music players and hi-fi systems.

It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding product documentation.

Sonova Consumer Hearing GmbH does not accept liability for damage arising from misuse or improper use of the product and its attachments/ accessories.

Before putting the product into operation, please observe the respective country-specific regulations.

Manufacturer Declarations

Warranty

Sonova Consumer Hearing GmbH gives a warranty of 24 months on this product.

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser-hearing.com/warranty or contact your Sonova Consumer Hearing partner.

For AUSTRALIA and NEW ZEALAND ONLY

Sonova Hearing Australia Pty Ltd provides a warranty of 24 months on these products.

For the current warranty conditions, visit the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/warranty.

Sonova Consumer Hearing goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian and New Zealand Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this contract, raise a case via the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/service-support. All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

Sonova Consumer Hearing international warranty is provided by: Sonova Hearing Australia Pty Ltd (ABN 8265149292) The Zenith, Level 14, Tower A, 821 Pacific Highway, Chatswood New South Wales 2067, Australia.

- In compliance with the following requirements
- General Product Safety Directive (2001/95/EC)
- Compliant to Sound Pressure Limits according to country specific requirements.

EU declaration of conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)
- The declaration is available at www.sennheiser-hearing.com/download.

UK declaration of conformity

- RoHS Regulations (2012)
- EU: WEEE Directive (2012/19/EU)
- UK: WEEE Regulations (2013)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country. Improper disposal of packaging materials can harm your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packaging is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects on your health and the environment, e.g. caused by potentially hazardous substances contained in these products. Recycle electrical and electronic equipment and batteries/rechargeable batteries at the end of their operational lifetime in order to make contained recyclable materials usable and to avoid littering the environment.

If batteries/rechargeable batteries can be removed without damaging them, you are obliged to dispose of them separately (for the safe removal of batteries/rechargeable batteries, see the instruction manual of the product). Handle lithium-containing batteries/rechargeable batteries with special care, as they pose particular risks, such as the risk of fire and/or the risk of ingestion in the case of coin batteries. Reduce the generation of battery waste as much as possible by using longer-life batteries or rechargeable batteries.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sonova Consumer Hearing partner. You can also return electrical or electronic equipment to distributors who have a take-back obligation. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

DE Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
- Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden**
- Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
- Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen von Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm (3,94") zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält, und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.
- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörfteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickungsgefahr.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).

Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörfteile/Ersatzteile, die von Sonova Consumer Hearing geliefert oder empfohlen werden.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Bestimmungsgemäße Verwendung/Haftung

Dieser Kopfhörer wurde für den Einsatz an portablen Geräten und Hi-Fi-Systemen entwickelt.

Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben. Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörfteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten.

Herstellereklärungen

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet unter www.sennheiser-hearing.com/warranty oder Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- Allgemeine Produktsicherheitsrichtlinie (2001/95/EG)
- In Übereinstimmung mit länderspezifischen Lautstärkebegrenzungen.

EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser-hearing.com/download zur Verfügung.

Hinweise zur Entsorgung

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land. Nicht sachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.

Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um enthaltene Wertstoffe nutzbar zu machen und eine Vermüllung der Umwelt zu vermeiden.

Wenn Batterien/Akkus zerstörungsfrei entnommen werden können, haben Sie die Pflicht, diese getrennt der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe Bedienungsanleitung des Produkts). Gehen Sie insbesondere mit Lithiumhaltigen Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besondere Risiken beinhalten wie Brand- und/oder Verschluckungsgefahr bei Knopfzellen. Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien soweit wie möglich, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder wiederaufladbare Akkus einsetzen.

Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, bei den kommunalen Sammelstellen oder bei Ihrem Sonova Consumer Hearing-Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie auch bei rücknahmepflichtigen Vertrieblern zurückgeben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

FR Français

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, les consignes de sécurité, le guide de démarrage rapide (en fonction de la livraison) avant d'utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours ces consignes de sécurité.
- N'utilisez pas le produit s'il est manifestement défectueux.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- N'écoutez pas à un volume élevé durant une longue période de temps afin de ne pas endommager votre audition.
- Le produit génère de plus forts champs magnétiques permanents qui peuvent provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques, défibrillateurs implantés (DAI) et autres implants. Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm entre le composant du produit contenant l'aimant et le stimulateur cardiaque, le défibrillateur implanté ou autre implant.
- Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route).

Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- Conservez le produit au sec et n'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations.
- N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sonova Consumer Hearing.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

Utilisation conforme aux directives/responsabilité

Ce casque est conçu pour une utilisation avec des lecteurs audio portables et des systèmes hi-fi de haute qualité.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans les notices correspondantes. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires. Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser-hearing.com/warranty ou contacter votre partenaire Sonova Consumer Hearing.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive Sécurité Générale des Produits (2001/95/CE)
- En conformité avec les limites de pression acoustique spécifiques par pays.

Déclaration UE de conformité

- Directive RoHS (2011/65/UE)

Vous trouverez cette déclaration sur www.sennheiser-hearing.com/download.

Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive DEEE (2012/19/UE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, respectez la réglementation relative au tri des déchets dans votre pays. L'élimination inappropriée des matériaux d'emballage peut nuire à votre santé et à l'environnement.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur votre santé et l'environnement dus à des substances potentiellement dangereuses contenues dans ces produits. Recyclez les équipements électriques et électroniques et les piles/batteries en fin de vie afin d'utiliser les matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.

Si les piles/batteries peuvent être retirées sans être détruites, vous avez l'obligation de les jeter séparément (pour le retrait sur des piles/batteries, voir la notice d'emploi du produit). Soyez particulièrement prudent avec les piles/batteries contenant du lithium, car elles présentent des risques particuliers, tels que le risque d'incendie et/ou le risque d'ingestion en cas de piles boutons. Réduisez autant que possible la production de déchets provenant des piles en utilisant des piles ayant une durée de vie plus longue ou des batteries.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sonova Consumer Hearing. Vous pouvez également retourner les équipements électriques et électroniques aux distributeurs qui sont tenus de les reprendre. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement et de la santé publique.

ES Español

Instrucciones importantes de seguridad

- Le rogamos que lea detenida y completamente las instrucciones de manejo, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (dependiendo del volumen de suministros) antes de utilizar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad.
- No utilice el producto si está evidentemente deteriorado.

Evitar daños para la salud y accidentes

- Para evitar daños auditivos, no escuche música a alto volumen durante periodos prolongados de tiempo.
- El producto genera fuertes campos magnéticos permanentes que pueden interferir en el funcionamiento de marcapasos, desfibriladores implantados (ICDs) y otros implantes. Mantenga siempre una distancia mínima de 10cm entre el componente del producto que contenga el imán y el marcapasos, el desfibrilador implantado u otros implantes.
- Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.
- No utilice el producto si tiene que prestar especial atención al entorno (p. ej. a la hora de conducir).

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a la radiación solar, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.
- Utilice exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministrados o recomendados por Sonova Consumer Hearing.
- Utilice exclusivamente un paño suave y seco para limpiar el producto.
- Uso adecuado/responsabilidad**

Estos auriculares se han desarrollado para el uso con aparatos portátiles y equipos de Hi-Fi.

Se considera uso no adecuado el uso de este producto distinto al descrito en las instrucciones del producto correspondientes.

Sonova Consumer Hearing GmbH no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso inadecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sonova Consumer Hearing GmbH concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser-hearing.com/warranty u obtenerlas de su distribuidor Consumer Hearing.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva relativa a la seguridad general de los productos (2001/95/CE)
- Acorde con los límites de presión de sonido específicos de cada país.

Declaración UE de conformidad

- Directiva RoHS (2011/65/UE)

La declaración se puede consultar en Internet en www.sennheiser-hearing.com/download.

Instrucciones para el desecho

- Directiva WEEE (2012/19/UE)

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (de proceder) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desearchar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desearchar por separado. Para los envases, observe la separación de desechos de su país. La eliminación inadecuada de los materiales de envasado puede perjudicar su salud y el medio ambiente.

La recolección por separado de aparatos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (de proceder) y envases sirve para promover la reutilización y el reciclaje y evitar efectos negativos para su salud y el medio ambiente, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contienen estos productos. Al final de su vida útil, lleve al reciclaje los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías/pilas recargables para aprovechar los materiales reciclables que contienen y evitar ensuciar el medio ambiente.

Si las baterías/pilas recargables pueden extraerse sin destruir las, tiene la obligación de eliminarlas por separado (para la extracción segura de las baterías/pilas recargables, consulte las instrucciones de manejo del producto). Manipule las baterías/pilas recargables que contengan litio con especial cuidado, ya que suponen riesgos especiales como el incendio y/o el riesgo de ingestión de las pilas de botón. Reduzca la generación de residuos de las baterías en la medida de lo posible utilizando baterías de mayor duración o pilas recargables.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida municipales o de su proveedor Sonova Consumer Hearing. También puede devolver los aparatos eléctricos o electrónicos a los distribuidores que están obligados a aceptarlos. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medio ambiente y la salud pública.

PT Português

Instruções de segurança importantes

- Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções, as instruções de segurança e as instruções resumidas (conforme o material fornecido com atenção e na íntegra).
- Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.
- Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.

Evitar ferimentos e acidentes

- Não utilize o produto com volume muito alto durante muito tempo de modo a evitar danos na audição.
- O produto gera campos magnéticos permanentes mais fortes que podem provocar interferências em pacemakers, desfibriladores implantados (ICD) e outros implantes. Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre o componente do produto que contém ímãs e o pacemaker, o desfibrilador implantado ou outro implante.
- Mantenha o produto, a embalagem e os acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos, a fim de evitar acidentes. Perigo de ingestão e asfixia.
- Nunca utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (por ex., no trânsito).

Evitar danos no produto e interferências

- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremamente altas ou baixas (secador, aquecedor, exposição direta prolongada à luz solar, etc.) para evitar corrosão e deformações.
- Utilize apenas os aparelhos adicionais/acessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Sonova Consumer Hearing.
- Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.

Utilização adequada/responsabilidade

Estes auscultadores foram desenvolvidos para utilização em aparelhos portáteis e sistemas Hi-Fi.

Como utilização inadequada do produto é considerada uma utilização para fins não descritos no manual de instruções do produto.

A Sonova Consumer Hearing GmbH não assume qualquer responsabilidade se o produto for usado indevidamente ou inadequado do produto, bem como dos seus dispositivos adicionais/acessórios.

Antes da colocação em funcionamento, observe as prescrições específicas do país.

Declaraciones del fabricante

Garantía

A Sonova Consumer Hearing GmbH ofrece una garantía de 24 meses para este producto.

As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis na Internet em www.sennheiser-hearing.com/warranty ou junto do seu distribuidor Sonova Consumer Hearing.

Em conformidade com as seguintes diretivas

- Diretiva relativa à segurança geral dos produtos (2001/95/CE)
- Em conformidade com os limites de volume específicos do país.

Declaração de conformidade UE

- Diretiva RoHS (2011/65/UE)

A declaração encontra-se disponível na Internet em www.sennheiser-hearing.com/download.

Indicações sobre a eliminação

- Diretiva REEE (2012/19/UE)

O símbolo do contedor de lixo barrado com uma cruz que se encontra no produto, na bateria/pila recarregável (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto destes produtos não poderem ser eliminados através do lixo doméstico normal, mas que devem ser eliminados separadamente no fim da sua vida útil. Relativamente à embalagem, respeite as disposições sobre a separação de resíduos em vigor no seu país. Uma eliminação incorreta dos materiais da embalagem pode prejudicar a sua saúde e o meio ambiente.

A recolha seletiva de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilas recarregáveis (se aplicável) e de embalagens serve para promover a reutilização e o reciclagem e evitar efeitos negativos na sua saúde e no meio ambiente causados por, por ex., substâncias potencialmente nocivas contidas nestes produtos. No fim da sua vida útil, entregue os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilas recarregáveis para reciclagem para que as suas matérias-primas possam ser reutilizadas de forma a evitar um excesso de lixo.

Se for possível remover as baterias/pilas recarregáveis sem danificá-las, é obrigatório eliminá-las separadamente (para a remoção segura das baterias/pilas recarregáveis, consulte o manual de instruções do produto). Em caso de baterias/pilas recarregáveis à base de lítio, proceda com cuidado especial, pois estas constituem riscos especiais como, por ex., risco de incêndio e/ou risco de ingestão no caso de pilas tipo botão. Reduza a produção de resíduos resultante de baterias tanto quanto possível utilizando baterias com vida útil mais prolongada ou pilas recarregáveis. Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, dos pontos de recolha públicos ou do seu distribuidor Sonova Consumer Hearing. Os aparelhos elétricos e eletrónicos também podem ser entregues aos comerciantes, que têm a obrigação de aceitar as devoluções. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde pública.

NL Nederlands

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing, de veiligheidsvoorschriften en de bekende gebruiksaanwijzing (afhankelijk van omvang levering) zorgvuldig en volledig door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften door aan derden.
- Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk beschadigd is.

Ongevallen en handlingen die schadelijk zijn voor de gezondheid voorkomen

- Indien u langere tijd op een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoorbeschadiging leiden.
- Het product produceert sterke permanente magnetische velden die storingen kunnen veroorzaken in pacemakers, geïmplementeerde defibrillatoren (ICD's) en andere implantaten. Houd altijd een afstand aan van minstens 10 cm tussen de onderdelen van het product die de magneten bevatten en de pacemaker, de geïmplementeerde defibrillator of een ander implantaat.
- Houd product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen te voorkomen. Gevaar voor inslikken en stikken.
- Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. in het verkeer).

Beschadigingen aan het product en storingen voorkomen

- Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage of extreem hoge temperaturen (bijv. föhn, verwarming, langdurige zonstralen enz.), zodat corrosie en vervorming worden voorkomen.
- Gebruik alleen de door Sonova Consumer Hearing geleverde of aangebevolen extra apparaten/toebehoren/reserveonderdelen.
- Maak het product uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.

Reglementair gebruik/ansprakelijkheid

Deze hoofdtelefoon is ontwikkeld voor het gebruik in combinatie met draagbare apparaten en HiFi-systemen.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u dit product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzingen.

Sonova Consumer Hearing GmbH kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product en de extra apparaten/toebehoren oneigenlijk worden gebruikt of wanneer er sprake is van misbruik.

Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH biedt voor dit product een garantie van 24 maanden aan.

De garantievoorwaarden die op dit moment gelden, kunt u op internet op www.sennheiser-hearing.com/warranty nalezen of aanvragen bij uw Sonova Consumer Hearing-partner.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- Allgemeene productveiligheidsrichtlijn (2001/95/EG)

- Novona Consumer Hearingin toimittamista tai suosittelemista lisälaiteita, ehjeisvarusteita tai varoasia.
- Puhdistua ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.

Käyttötarkoituus/vastuu

Näytä kuukkeet on kehitetty tuottaa laitteita ja Hi-Fi-järjestelmiä varten. Käytön katsotaan poikkeavana tuotteen määrällisesti käyttötarkoitukses- ta, mikäli tuotetta käytetään tuotteeseen kuuluvien oppaiden kuvauksista poikkeavasti.

Novona Consumer Hearing GmbH ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien lisävarusteiden/lisäosien väärikäytön tai käyttötarvikkeista poikkeavan käytön seurauksista.

Ennen käyttöönottoa on perehdyttävä käyttömaassa sovellettaviin ohjeisiin ja määräyksiin.

Valmistajan vakuutukset

Takuu

Sonova Consumer Hearing GmbH antaa täille tuotteelle 24 kuukauden takuun.

Voimassa olevat takuehdot voi tarkastaa Internet-sivosteesta: www.sennheiser-hearing.com/warranty. Takuehdot ovat saatavissa myös lähimmällä Sonova Consumer Hearing -edustajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

- Yleinen tuoteturvallisuusedirektiivi (2001/95/EY)

- Maakohtaisen äänenvoimakkuudelle asetettujen rajoitusten mukainen

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

Vakuutus on ladattavissa Internet-sivosteesta www.sennheiser-hearing.com/download.

Ohjeet hävittämiseen

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Tuotteeseen, (mahdollisesti) paristoston/akkuun ja/tai pa-kaukukseen sijoitettu ylliväivän jätetynnyrin merkki muistuttaa siitä, että kyseisiä tuotteita ei saa hävittää tavallisten talousjätteen joukossa vaan että tuotteet on toimitettava käyttöiäkäsä loppussa hävitettäväksi tällaisille tuotille tarkoitettuihin erillisiin keräyspisteisiin. Hävitä pakkaus omassa maassasi sovellettaavin laitteiluikäistämisen mukaisesti. Pakkausmateriaalin viherheiton nimitelmä wskazówki bezpieczeństwa, όπως κινδύνου πυρκαγιάς ή/και κατάποσης στην περίπτωση των μπαταριών σε σχήμα νομισμάτων. Μετά τον απόρριψή των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Gia periosotéres πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο όημείο αλληλογής ή στην αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing. Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στους διανομείς, οι οποίοι υποχρεούνται να τον παραλαμβάνουν. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

ΕΛΛΗΝΙΚά

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- Πριν κάνει χρήση του προϊόντος διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τις υποδείξεις ασφαλείας και τις σύντομες οδηγίες (αναλόγα να τη συσκευασία παράδοσης) προσεκτικά και εξ ολοκλήρου.
- Παραδίστε το προϊόν σε τρίτα άτομα πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.

Αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών στην υγεία

- Για να αποτρέψετε ενδεχόμενη βλάβη της ακούς, μην εκτίθεστε σε υψηλή επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Το προϊόν παράγει ισχυρά πόνο μαγνητική πεδία τα οποία ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες σε ρηματοσύνες, εμφυτευμένους απινευτές (ICD) και άλλα εμφυτεύματα. Διατηρείτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm μεταξύ των τμημάτων του προϊόντος τα οποία περιέχουν μαγνητικές και του ρηματοσύν, του εμφυτευμένου απινευτή ή άλλου εμφυτεύματος.

- Κρατάτε τα εξαρτήματα του προϊόντος και της συσκευασίας καθώς και τα παρελκόμενα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, ώστε να αποτρέψετε ατυχήματα. Κινδύνος κατάποσης και ασφυξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεστε απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. κατά τη διάρκεια της οδηγησης).

Αποτροπή υλικών ζημιών και δυσλειτουργιών

- Διατηρείτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε εξαιρετικά χαμηλές ή εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες (πιστολάκια μαλλιών, θέρμανση, πολυώρυ ηλιακή ακτινοβολία κλπ), ώστε να αποφευχθούν η διάβρωση και οι παραμορφώσεις.

- Χρησιμοποιείτε μόνο πρόσδετες συσκευές/παρελκόμενα/ ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τη Sonova Con-sumer Hearing.

- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα απαλό και στεγνό πανί.

Προβλεπόμενη χρήση/Εγγύηση

Αυτά τα ακουστικά έχουν σχεδιαστεί για χρήση με φορητές συσκευές και συστήματα Hi-Fi.

Ος μην προβλεπόμενη χρήση θεωρείται η χρήση του προϊόντος με διαφορετικό τρόπο από ό,τι περιγράφεται στις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένη ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσδετων συσκευών/ των παρελκόμενων. Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η εταιρία Sonova Consumer Hearing GmbH παρέχει για αυτό το προϊόν εγγύηση για 24 μήνες. Τους τρέχοντες έγκυρους όρους μπορείτε να τους βρείτε στο διαδικτυο στο www.sennheiser-hearing.com/warranty ή στην αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing.

Σε συμφωνία προς την παρακάτω απαίτησήες

- Ευρωπαϊκή οδηγία για τη γενική ασφαλεία των προϊόντων (2001/95/EK)

- Σε συμμόρφωση με τα εκάστοτε εθνικά όρια στάθμης θορύβου.

Δήλωση συμμόρφωσης EE

- Οδηγία RoHS (2011/65/EE)

Η δήλωση διατίθεται στο διαδικτυο στη διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com/download.

Υποδείξεις για την απόρριψή

- Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ)

Το σύμβολο το διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον υπάρχει) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτό τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας

ζωής τους. Για τη συσκευασία τηρήστε τις διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Η ακατάλληλη απόρριψη των υλικών συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία σας και το περιβάλλον.

Η ξεχωριστή αλληλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον υπάρχουν) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης επιβλαβών ουσιών και/ή οπείας ύπαρξης στα προϊόντα. Απορρίψτε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλώμαα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Αν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς φθορά, υποχρεούστε να τις απορρίψετε ξεχωριστά (για την ασφαλή αφαίρεση των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος). Χειρίζεστε με ιδιαίτερη προσοχή τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιέχουν λίθιο, επειδή ενδέχον να ιδιαίτερα κινδύνους, όπως κίνδυνου πυρκαγιάς ή/και κατάποσης στην περίπτωση των μπαταριών σε σχήμα νομισμάτων. Μετά τον απόρριψή των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Gia periosotéres πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο όημείο αλληλογής ή στην αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing. Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στους διανομείς, οι οποίοι υποχρεούνται να τον παραλαμβάνουν. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

PL Polski

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać w całości instrukcję obsługi, wskazówki bezpieczeństwa i krótką instrukcję obsługi (w zależności od zakresu dostawy).

- Przeznaczony produkt, osobno i zreczyn, należy zawsze wręczyć im iaałm viherheit nimitelmä wskazówki bezpieczeństwa, όπως κινδύνου πυρκαγιάς ή/και κατάποσης στην περίπτωση των μπαταριών σε σχήμα νομισμάτων. Μετά τον απόρριψή των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

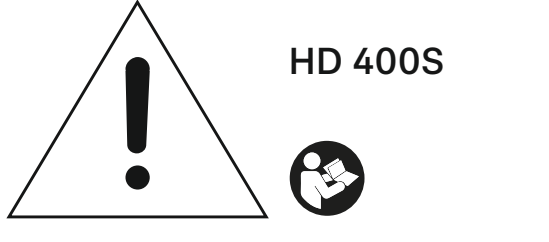
Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

Ennen käyttöönoton tai hävittämisen voi alueellusta vahingoittaa terveyttää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaräskien, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pa-kkaukseen erilliskeräyksen tarkoituksena on esittää materiaalien uusi-käyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ja ympäristölle aiheutuvaa kielteistä vaikutusta. Toimita sähkö- ja elektron-ikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskauttaminen on toisaalta mahdollista välttää.

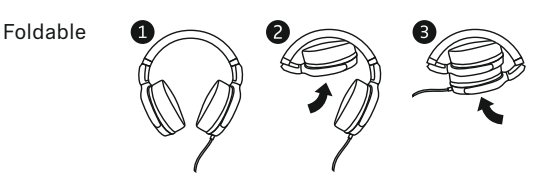
Sos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mittettava erillisissä hävittämissä (ohjeet paristojen/akkujen tuuletusta poistamiseksi tuotteen käyttöohjeissa). Käsittele erityisen varovasti lii-tämiä sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. paristoparistosta aiheutuvia palovaara ja nielaiesminen vaara). Vähennä paristojen käytössä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdol-lista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisälaiteita näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikutsinta viran-oimailta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jäl-leenmyyjäiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällai-sten tuotteen hävittämiseen velvoittavissa myyjillä. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

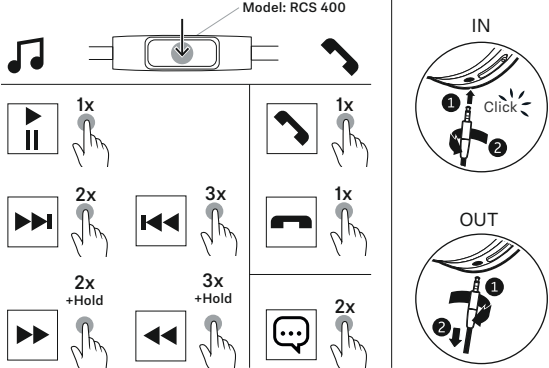


ET Ohutusjuhised
LV Drošības pamācība
LT Saugos vadovas
CS Bezpečnostní příručka
SK Bezpečnostný sprievodca
HU Biztonsági útmutató
RO Ghid de siguranță
BG Ръководство за безопасност
SL Varnostna navodila
HR Sigurnosne upute

SENNHEISER



Detachable cable with remote control



Sonova Consumer Hearing GmbH

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany

www.sennheiser-hearing.com Publ. 11/22, 582735/A03

ET Eesti Keeles

Olulised ohutusjuhised

- Lugege kasutusjuhend, ohutusjuhised ja lühijuhend (olenevalt tarne-komplektist) enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi.
- Andke toode teistele kasutajatele edasi vaid koos nende ohutusjuhi-stega.
- Ärge kasutage toodet, millel on nähtavad kahjustusi.

- Tervisekahjustuste ja õnnestuste vältimine
- Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake pikalt su-re helitugevusega.
- Toode tekitab tugevamaid püsivaid magnetvälju, mis võivad häirida südamestimulaatorite, implantaatide defibrillaatorite (ICD) ja teiste implantaatide kasutamist. Hoidke magnetit sisaldava tootekomponendi ja südamestimulaatori, implantaat-ide defibrillaatori või muu implantaadi vahel vähemalt 10 cm vahekaugust.
- Õnnestuste vältimiseks hoidke toode, pakend ja tarvikud laste ning kodu-oomade eest kättesaamata kohas. Allaneelamisel ja lämbumisel.
- Ärge kasutage toodet, kui viibite keskkonnas, mis nõuab teilt erilist tähelepanelikkust (nt liikluses).

Tootekahjustuste ja tõrgete vältimine

- Korrosiooni ja deformatsiooni vältimiseks hoidke toodet alati kuivas kohas ning kaitstuna ni vāga madala kui ka vāga kõrge temperatuurist eest (fōon, küttekiha, pikaajaline pāikeskivega jne).
- Kasutage ainult Sonova Consumer Hearingu pakutavaid vōi soovitavaid lisaseadmeid/tarvikuid/varusi.
- Puhastage toodet üksnes pehme kuiva lapiga.

- Nõuetekohane kasutamine / vastustus
- Need kõrvaklapid tõotati vālja kasutamiseks portatiivsete seadmete ja hi-fi-süsteemidele.
- Nõuetele mittevastav kasutus on see, kui kasutate seda toodet teists, kui on kirjeldatud kaasa pandud tootejuhendites.
- Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastuta toode ja lisaseadmete/tarviku vārkasutuse ega nõuetele mittevastava kasutuse eest.
- Enne kasutuselevõttu jārgige vastavaid riigis kehtivaid eeskirju.

Tootja deklaratsioonid

- Garanti
- Sonova Consumer Hearing GmbH annab sellele tootele 24-kuulise gar-anti.
- Kehitavaid garantiitingimusi saate vaadata veebilehelt www.sennheiser-hearing.com/warranty või küsida Sonova Consumer Hearingu edasimū-ju.

Vastab jārgmistele nõuetele

- Direktiiv üldise tooteohutuse kohta (2001/95/EÜ)
- Tāidab riiklike mērapiirangute nõuded.

EL-i vastavusdeklaratsioonid

- RoHS-deklaratsioon (2011/65/EL)
- Deklaratsioon on saadaval veebilehel www.sennheiser-hearing.com/download.

Jāātmekāitlusjuhised

- WEEE-direktiiv (2012/19/EL)

Ratastel prūgikasti lābikriipsustatud sūmbol tootel, pata-rei/akul (kui on asjakohane) ja/vōi nende pakendil tēhēndab, et neid toot-ed ei tohi visata tavajise majapidamisprūgi hulka, vaid need tuleb pāra- kasutuse lõppu viia eraldi jāātmekāitlusesse. Pakendite kõrvaldamisel jār-gige oma riigis kehtivaid jāātmete sorteerimise seadusi. Pakkemetarjalide ebaõige jāātmekāitlus vōib kahjustada teie tervist ja keskkonda.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jāātmete, patareide ja/vōi nende asjakohane) ja pakendite eraldi kogumine soodustab korduskasutamist ja ringlusevõ-ttu ning hoiab ära negatiivsed mõjud teie tervisele ja keskkonnale, nt nendes toodetes sisalduvate potentsiaalset ohtlike ainete tõttu. Suunake elektri- ja elektroonikaseadmed ning patareid/akud nende kasutusea lõ-pus ringlusesse, et muuta neis sisalduvad vāärtsilumad materjalid kasutata-vaks ja vāldida keskkonna saastamist.

Kui patareid/akud saab nende hāivāmاتا vālja vōtta, olede kohustatud need eraldi uutiselleima (patareide/akude ohutu vālvāvõtmise kohta vt toode kasutusjuhendit). Olge liitumist sisalduvate patareide/akude kāi-timisel eriti ettevaatlik, kuna nendeaga kaasnevad erilised ohtud, nagu tuleohht ja/vōi lāmbumisoht nõõpelementide korral. Vāhendage patareide raskisem ni palju kui vōimalik, kasutades pikema tōõega patareisid vōi taaislaetavaid akusid.

Lisateavet nende toodete taaskasutuse kohta saate kohalikul omavalit-susest, jāātmete kogumis- vōi tagastuspunktidest vōi oma Sonova Con-sumer Hearingu edasimūitajalt. Samuti saate elektri- vōi elektroonikase-admeid tagastada edasimūitajatele, kes on kohustatud neid tagasi vōtma. Sellega annate olulise panuse keskkonna ja tervishoiu kaitseks.

LV Latviski

Svarīgi norādījumi par drošību

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi un pilnībā izlasiet lietošanas instrukciju, drošības norādījumus un īsās instrukcijas (atkārībā no piegādes komplekta).
- Nododot izstrādājumu trešajai personai, pievienojiet šos drošības norādījumus.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja ir redzami bojājumi.

Veselības kaitējuma un negadījumu novēršana

- Lai nerastos dzirdes traucējumi, neklausieties ilglaicīgi ar augstu skaļuma līmeni.
- Izstrādājums rada spēcīgākus pastāvīgus magnētiskos laukus, kas var radīt traucējumus elektrokardiostimulatoriem, implantētiem defibrila-toriem (ICD) un citus implantātiem. Vienmēr atstājiet vismaz 10 cm attālumu starp izstrādājuma sastāvdaļu, kas satur magnētisku, un elektrokardiostimulatoru, implantētu defibrilatoru vai citu implantātu.
- Lai neradītu negadījumus, glabājiet izstrādājumu, tā iepakojumu un piederumus bērnēm un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Aizīršanās un nosmakšanas risks.
- Nelietojiet izstrādājumu vidē, kur nepieciešama jūsu nedalīta uzmanība (piemēram, ceļu satiksmē).

Izstrādājuma bojājumi un traucējumi, to novēršana

- Vienmēr glabājiet izstrādājumu sausumā un nepakļaujiet to pārk zemas vai augstas temperatūras iedarbībai (vēja, sildītāja tuvumā, ilglaicīgi tieši saules staru iedarbībā), lai nerastos korozija un deformācijas.

- Izmantojiet tikai Sonova Consumer Hearing piegādātās vai ieteiktās papildierīces/piederumus/rezerves daļas.
- Tīriet izstrādājumu tikai ar mikstu, sausu drānu.

Paredzētā lietošana/atbildība

Šīs austiņas ir paredzētas lietošanai ar pārnēsājamiem mūzikas atskaņotājiem un Hi-Fi sistēmām.

Izstrādājuma lietošana neatbilstoši izstrādājuma izmantošanas instruk-cijas norādījumiem tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu.

Uzņēmums Sonova Consumer Hearing GmbH nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies lietotāj izstrādājumā, kā arī papildierīces/pieder-umus neatbilstoši lietošanas instrukcijas norādījumiem.

Sākot lietošanu, jāievēro attiecīgie valsts noteikumi.

Ražotāja deklarācijas

- Garanti
- Sonova Consumer Hearing GmbH sniedz šim izstrādājumam 24-mēnešu garantiju.
- Pārsnēz spēkā esošos garantijas noteikumus skatiet vietnē www.sennheiser-hearing.com/warranty vai pie sava Sonova Consumer Hear-ing partnera.
- Atbilst tālāk minētajām prasībām:
- direktīvai par produktu vispārējo drošību (2001/95/EK);
- Saskaņā ar valstī specifiskajiem skaļuma ierobežojumiem.

ES atbilstības deklarācija

- Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (2011/65/ES)

Deklarācija ir pieejama vietnē www.sennheiser-hearing.com/download.

Norādes par uzturliciju

- EEIA direktīva (2012/19/ES)

Nosvītrotā aktritumu konteinēra uz rīteniem simbols  un/vai izstrādājuma, baterijas/uzlādējama akumulatora (ja tāds ir) un/vai iepakojuma norāda, ka šos produktus nedrīkst izlietāt kopā ar parasta-jiem sadzīves atkritumiem, bet darbības beigās tie ir jālikvidē atsevišķi. Atbrīvojoties no iepakojuma, lūdz, ievērojiet valstī spēkā esošos akti-ritumu šķīrošanas noteikumus. Ja iepakojuma materiāli netiek pienācīgi uti-izēti, iespējams veselības apdraudējums un kaitējums apkārtējai videi.

Elektrisko un elektronisko iekārtu, bateriju/uzlādējamo akumulatoru (ja tādi ir) un iepakojuma atsevišķu savākšana tiek lietota, lai veicinātu atkārtotu izmantošanu un atņemtoju pārstrādi, kā arī lai novērstu negatīvās sekas, ko rada, piemēram, potenciāli bīstamas vielas, kuras satur šie produkti. Elektriskās un elektroniskās iekārtas, baterijas/uzlādējamos akumulatorus to darbības beigās nedrīkst atbrīvējat pārstrādei, atņemtoju izņemšanu un atņemtoju pārstrādi, kā arī lai novērstu negatīvās sekas, ko rada, piemēram, potenciāli bīstamas vielas, kuras satur šie produkti. Elektriskās un elektroniskās iekārtas, baterijas/uzlādējamos akumulatorus to darbības beigās nedrīkst atbrīvējat pārstrādei, atņemtoju izņemšanu un atņemtoju pārstrādi, kā arī lai novērstu negatīvās sekas, ko rada, piemēram, potenciāli bīstamas vielas, kuras satur šie produkti. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var nodot tirdzniecības vietās, kurām ir pienākums tās pieņemt. Ar šo jūs sniedzat tirdzniecīgumu vides un sabiedrības veselības aizsardzībā.

LT Lietuviškai

Svarbūs saugos nurodymai

- Prieš pradėdami naudoti gaminį atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją, saugos nurodymus ir trumpąją instrukciją (atsižvelgiant į pristatymo komplektą).
- Visada perduokite gaminį tretiesiems asmenims tik su šiais saugos nurodymais.
- Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas.

Venkite žalos sveikatai ir nelaimingų atsitikimų

- Ilgą laiką nesiklausykite dideliu garsu, kad nebūtų pažeista klausia.
- Gaminys sukuria stipresnius pastovius magnetinius laukus, kurie gali sutrikdyti širdies stimuliatorių, implantuotų defibriliatorių (ICD) ir kitų implantų veikimą. Visada išlaikykite bent 10 cm (3,94“) atstumą tarp gamtinio komponentų, kuriuose yra ma-gnetai, ir širdies stimuliatoriaus, implantuoto defibriliato-rius ar kito implanto.
- Laikykite gaminio, pakuočės ir priedų dalis vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Pavojus praryti ir uždušti.
- Nenaudokite gaminio, jei tam tikroje aplinkoje turite būti labai atidūs (pavyzdžiui, gatvėje).

Kaip apsaugoti gaminį nuo pažeidimų ir triukšų

- Visada laikykite gaminį sausoje vietoje ir saugokite nuo itin žemų ir itin aukštų temperatūrų (džiūvinimas, šildymas, tiesioginiai saulės spindulių poveikis ir kt.), kad apsaugotumėte nuo korozijos ar deformacijų.
- Naudokite tik „Sonova Consumer Hearing“ tiekiamas ar rekomenduo-jamus papildomus įrenginius / priedus / atsargines dalis.
- Valykite gaminį tik minkšta, sausa šluoste.

Naudojimas pagal paskirtį / atsakomybė

Šios ausinės naudojamos kaip nešiojamų įrenginių ir aukštųjų technologijų sistemos dalis.

Naudojimas ne pagal paskirtį yra gaminio naudojimas kitaip, nei aprašyta gaminio dokumentuose.

„Sonova Consumer Hearing GmbH“ nepisiima atsakomybės esant aplaidžiam gaminio bei priedų / dalių naudojimui arba juos / jas naudo-jant ne pagal paskirtį.

Prieš pradėdant eksploatuoti reikia atsižvelgti į šalyje galiojančius pot-varikius.

Gamintojo deklaracijos

- Garanti
- „Sonova Consumer Hearing GmbH“ suteikia šiam produktui 24 mėnesių garantiją.
- Šiuo metu galiojančias garantijos suteikimo sąlygas galite peržiūrėti in-ternete svetainėje www.sennheiser-hearing.com/warranty arba telrautus savo „Sonova Consumer Hearing“ atstovo.

Atitinka toliau nurodytus reikalavimus

- Bendroji Gaminų saugos direktyva (2001/95/EB)

- Atsižvelgiant į konkrečios šalies garso lygio apribojimus.

ES atitikties deklaracija

- Pavojingų medžiagų apribojimo direktyva (2011/65/ES)

Deklaraciją rasite internete www.sennheiser-hearing.com/download.

Utilizavimo nurodymai

- Direktyva dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEI) (2012/19/ES)

Ant produkto, baterijos ar įkraunamosios baterijos (jei taikytina) ir (arba) pakuočės esantis perbrauktas rutkinės šiukšlių dėžės simbolis nurodo, kad šie produktai negali būti šalinami kartu su įprastomis buitiniėmis atliekomis, o turi būti atskirai pašalinti pasibaig-us eksploatacijos laikotarpiu. Šalinami pakuočės atliekų šališkės jūsų šalje taikomų įstatymų dėl atliekų rūšiavimo. Dėl netinkamų utilizuojamų pakuočės medžiagų gali kilti grėsmė jūsų sveikatai ir aplinkai.

Elektros ir elektroninės įrangos, baterijų ar įkraunamų baterijų (jei taiky-tina) ir pakuočių atliekų rūšiavimas vykdomas siekiant apsaikinti pakartotinį naudojimą ir perdirbimą bei užkirsti kelią neigiamiems šiu produkto, pvz- potencialiai pavojingų medžiagų, sukeliamiems padariniams. Pasibaigus elektro ir elektronikos prietaisų bei baterijų / akumuliatorių eksploato-avimo trukmei, juos (jas) nukreipkite antriniam perdirbimui, panaudojant medžiagas ir išvengiant aplinkos teršimo.

Jeigu baterijas / akumuliatorius galima išimti jų nepažeidžiant, privalote jas (juos) utilizuoti atskirai (kaip saugiai išimti baterijas / akumuliatorius, žr. gaminio naudojimo instrukciją). Ypač atsargiai eiklėtas su baterijomis / akumuliatoriais, kurių sudėtyje yra ličio, nes jos (jie) kelia ypatingas rizikas, pavyzdžiui, gali sukelti gaisrą ir (arba) galima netyčia praryti maistinio elemento. Kiek įmanoma, sumažinkite baterijų sudaroma šiukšlių kiekį, naudodami ilgesnės eksploatavimo trukmės baterijas arba įkraunamus akumuliatorius.

Daugiau informacijos apie šiu gaminių antrinį perdirbimą sužinosite savo savivaldybės buitinio ūkio skyriuje, buitinių atliekų surinkimo arba iš savo „Sonova Consumer Hearing“ atstovo. Elektros ir elektronikos prietaisus galima grąžinti ir pardavimo atstovams, kurie įpareigoti juos priimti. Tuo pačiu labai prisidate prie aplinkos ir visuomenės sveikatos apsaugos.

CS Česky

Důležité bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si pozorně přečtěte celý návod k obsluze, bezpečnostní pokyny, stručný návod (podle obsahu dodávký).
- Produkt smíte předat třetí straně vždy pouze z tímto bezpečnostními pokyny.
- Pokud je produkt očividně poškozený, nepoužívejte jej.

Jak zabránit poškození zdraví a zraněním

- Pro zabránění poškození sluchu neposlušujteje po delší dobu s vysokou hlasitostí.
- Produkt vytváří silněj permanentně magnetické pole, které může vést k poruchám kardiostimulátorů, implantovaných defibrilátorů (ICD) a jiných implantátů. Mezi částmi produktu, které obsahují magnety, a kardiostimulátorem, implantovaným defibrilátorem nebo jiným implantátem neustále udržujte vzdálenost alespoň 10 cm.
- Části produktu, balení a příslušenství uchovávejte před dětmi, aby nedošlo k úrazu. Nebezpečí spolknutí a udušení.
- Nepoužívejte produkt, pokud vaše okolí vyžaduje zvláštní pozornost (např. v silniční dopravě).

Jak zabránit poškození výrobku a poruchám

- Udržujte produkt stále suchý a nevystavujte jej ani extrémně nízkým, ani extrémně vysokým teplotám (řín, topení, dlouhý pobyt na slunci atd.), abyste zabránili vzniku korozie nebo deformací.
- Používejte pouze doporučková zařízení / díly příslušenství / náhradní díly, které jsou dodávány nebo doporučeny společností Sonova Consumer Hearing.
- K čištění výrobku používejte pouze suchý měkký hadřík.

Použití v souladu s určením / záruk

Tato sluchátka byla vyvinuta pro použití v kombinaci s přenosnými zařízeními a Hi-Fi systémy.

Použitím v rozporu s určeným účelem se rozumí jiné použití tohoto výrobku, než které je popsáno v příslušných návodech k použití výrobku. Sonova Consumer Hearing GmbH nepřijímá odpovědnost za škody vy-plyvající ze zneužití nebo nesprávného použití tohoto výrobku a jeho doplňků/příslušenství.

Před uvedením do provozu je třeba brát v úvahu příslušné předpisy spe-cifické pro danou zemi.

Prohlášení výrobce

Sonova Consumer Hearing GmbH poskytuje na tento výrobek záruku 24 měsíců.

Chcete-li si přečíst aktuální záruční podmínky, navštivte naše webové stránky www.sennheiser-hearing.com/warranty nebo kontaktujte příslušného partnera společnosti Sonova Consumer Hearing.

V souladu s následujícími požadavky

- Směrnice o obecné bezpečnosti výrobků (2001/95/ES)
- V souladu s omezeními hlasitosti specifickými pro danou zemi.

Prohlášení EU o shodě

- Směrnice RoHS (2011/65/EU)

Prohlášení je k dispozici na internetové adrese www.sennheiser-hearing.com/download.

Pokyny k likvidaci

- Směrnice OEEZ (2012/19/EU)

Symbol přeškrtnutý popelnicí na tomto výrobku, baterii / dobjecí baterii (v příslušných případech) a/nebo obalu udává, že se tyto výrobky po skončení životnosti nesmí likvidovat s běžným komunálním odpadem, ale odděleně. Při likvidaci obalu dodržujte zákonná nařízení o třídění odpadu platná ve vaší zemi. Neodborná likvidace obalových materiálů může poškodit vaše zdraví a životní prostředí.

Oddělný sbr odpadních elektrických a elektronických zařízení, baterii / dobjecích baterii (v příslušných případech) a obalů má za cíl podpořit opakované použití a recykliaci a předcházet nežádoucím vlivům potenciálně nebezpečných látek, které jsou v těchto výrobcích obsaženy.

Elektrická zařízení a elektronická přístroje a baterie/akumulatory u konce své životnosti předejte k recyklaci, aby bylo možné opětovně využít obsažené recyklovatelné materiály a zabránit vzniku dalšího odpadu v životním prostředí.

Pokud můžete baterie/akumulatory předat v nezničeném stavu, máte povinnost je odevzdat v roztržidném stavu (pro bezpečnější předání ba-terii/akumulátorů viz Návod k použití produktu). Mimořádnou opatnost věnujte manipulaci s bateriemi/akumulatory obsahujícími litium, protože tyto baterie/akumulatory v sobě ukrývají možná nebezpečí, jako: např. rizko vznícení nebo spolknutí. Omezte co nejvíce vznik odpadu z baterii tím, že budete používat baterie s delší dobou životnosti nebo dobjecích akumulátorů.

Další informace o recyklaci těchto výrobků můžete získat na obecním úřadě, v obecních sběrných místech nebo u partnera společnosti Sonova Consumer Hearing. Elektronické přístroje a elektronická zařízení můžete vrátit i u prodejci, u kterých platí povinnost vrácení zařízení. Takto významně přispějete k ochraně zdraví a životního prostředí.

SK Slovenčina

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Kým začnete produkt používať, starostlivo si prečítajte celý návod na obsluhu, bezpečnostné pokyny, stručný návod (v závislosti od rozsahu dodávky).
- Ďalším osobám odovzdávajte tento produkt len spolu s týmito bezpečnostnými pokynmi.
- Produkt nepoužíajte, ak je očividne poškodený.

Zabránenie nehodám a poškodeniu zdravia

- Nepočúvajte dlhší čas s vysokou hlasitosťou, aby ste predišli poškodeniam sluchu.
- Produkt vytvára silnejšie permanentné magnetické polia, ktoré môžu viesť k poruchám kardiostimulátorov, implantovaných defibrilátorov (ICDs) a iných implantátov. Vždy dodržiavajte vzdialenosť minimálne 10 cm medzi komponentom produktu, ktorý obsahuje mag-nety, a kardiostimulátorom, implantovaným defibriláto-rom alebo iným implantátom.
- Súčasť produktu, balenia a príslušenstva uchováva-te mimo dosahu detí a domácich zvierat, aby ste predišli úrazom.
- Produkt nepoužívajte, keď si vaše prostredie vyžaduje mimoriadnu pozornosť (napr. v cestnej premávke).

Prevencia poškodenia a porúch produktu

- Produkt udržiavajte stále v suchu a nepoužívajte ho pri extrémne nízkych ani vysokých teplotách (sušenie vlasov, kúrenie, dlhé vys-tavovanie snečným žiarením atď.). Predídete tak jeho korózi a de-formáciám.

Používajte len doplnkové zariadenia/diely príslušenstva/náhradné diely, ktoré dodáva alebo odporúča spoločnosť Sonova Consumer Hearing.

- Výrobok čistite len mäkkou suchou handričkou.

Účel použitia/ručenie

Tieto sluchádky sú určené na použitie s prenosnými hudobnými prehrávačmi a Hi-Fi systémami.

Iný spôsob použitia produktu ako je popísaný v príslušnej produktovej do-kumentácii, sa považuje za nesprávny.

Spoločnosť Sonova Consumer Hearing GmbH nepreberá ručenie pri zneužití alebo použití v rozpore s určením produktu, ako aj doplnkových prístrojov/príslušenstva.

Pred uvedením do prevádzky sa musia dodržať príslušné miestne pred-pisy.

Vyhlasenia výrobcu

Záruka

Sonova Consumer Hearing GmbH preberá na tento produkt záruku v trvaní 24 mesiacov.

Aktuálne platné podmienky uplatnenia záruky nájdete na internetovej stránke www.sennheiser-hearing.com/warranty alebo u partnerov So-nova Consumer Hearing.

V súlade s nasledujúcimi požiadavkami

- Smernica o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (2001/95/ES)
- V súlade s vnútroštátnymi obmedzeniami hlasitosti.

Vyhlasenie o zhode EÚ

- Smernica o bismdení používania určitých nebezpečných lá-tok v elektrických a elektronických zariadeniach (2011/65/EU)

Vyhlasenie je k dispozícii na stiahnutie na www.sennheiser-hearing.com/download.

Pokyny na likvidáciu

- Smernica o odpade z elektrických a elektronických zá-adení (OEEZ) (2012/19/ES)

Symbol přeškrtnutého odpadového koša na výrobku, na batérii/akumuláto-re (ak sa dodáva spolu s výrobkom) a na obale znamená, že tieto výrobky nepatria do bežného domového odpadu a po ukončení životnosti sa musia zlikvidovať oddelene. V prípade likvidácie obalu postupujte podľa legis-latívnych nariadení platných vo vašej krajine. Nesprávna likvidácia oba-lových materiálov môže poškodiť vaše zdravie a životné prostredie.

Separovaný zber elektrického a elektronického odpadu, batérii/akumuláto-rov (ak sa vás to týka) a obalu sa vykonáva na účely presadzovania recykliácie a opätovného použitia a aby sa predišlo negatívnym vplyvom pôsobenia potenciálne nebezpečných látok, ktoré tieto výrobky obsahujú. Recykliáciu materiálov a ich formálnosť ako aj kôleček vis-zaznení azoket. Ezzel jelentősen hozzájárul a környezet és az egészséég védelméhez.

Ak je možné batérie/akumulatory vybrať bez ich zničenia, ste povinní ich zlikvidovať oddelene (bezpečné vybratie batérii/akumulátorov nájdete v návode na obsluhu

SL Slovenščina

Pomembni varnostni napotki

- Pred uporabo izdelka skrbno in v celoti preberite ta navodila za uporabo, varnostne napotke in kratka navodila (glede na obseg dobave).
- Izdelek tretjim osebam vedno predajte s temi varnostnimi napotki.
- Izdelka ne uporabljajte, če je očitno poškodovan.

Izognite se telesnim poškodbam in nezgodam

- Če se želite izogniti okvari sluha, se izogibajte dolgotrajni uporabi slušalk pri visoki glasnosti.
- Izdelek ustvarja močnejša trajna magnetna polja, ki lahko privedejo do motenega delovanja srčnih spodbujevalnikov, vsadnih defibrilatorjev (ICD) in drugih vsadkov. Med sestavnim delom izdelka, ki vsebuje magnet, in spodbujevalnikom, vsadnim defibrilatorjem ali drugim vsadkom vedno držite razdaljo vsaj 10 cm.
- Dele izdelka, embalaže in opreme shranjujte izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da se izognete nezgodam. Nevarnosti požiranja in zadušitve.
- Izdelka ne uporabljajte, če morate biti še posebej pozorni na okolico (npr. v prometu).

Izognite se poškodbam izdelka in motnjam

- Izdelek naj bo vedno na suhem in ga ne izpostavljajte zelo nizkim ali zelo visokim temperaturam (sušilec za lase, gretje, dolga izpostavljenost soncu, itn.), da se izognete rjavenju ali deformacijam.
- Uporabljajte samo dodatne naprave/dele opreme/nadomestne dele, ki jih dobavlja ali priporoča podjetje Sonova Consumer Hearing.
- Izdelek čistite izključno z mehko, suho krpo.

Namenska uporaba/odgovornost

Te slušalke so bile razvite za uporabo s prenosnimi glasbenimi napravami in Hi-Fi sistemi.

Če ta izdelek uporabljate drugače, kot je opisano v priloženi dokumentaciji izdelka, se to smatra kot nenamenska uporaba.

Družba Sonova Consumer Hearing GmbH ne prevzema odgovornosti za napačno uporabo ali nepravilno uporabo izdelka in dodatne opreme.

Pred zagonom upoštevajte predpise, specifične za posamezno državo.

Izjave proizvajalca

Garancija

Podjetje Sonova Consumer Hearing GmbH ponuja 24-mesečno garancijo za ta izdelek.

Trenutno veljavne garancijske pogoje lahko dobite na spletu na www.sennheiser-hearing.com/warranty ali pri partnerju podjetja Sonova Consumer Hearing.

V soglasju z naslednjimi zahtevami

- Splošna Direktiva o varnosti proizvodov (2001/95/ES)
- V skladu z **omejitvami glasnosti**, specifičnimi za državo.

Izjava EU o skladnosti

- Direktiva RoHS (2011/65/EU)

Izjava je na razpolago na spletni strani www.sennheiser-hearing.com/download.

Napotki za odstranjevanje

- Direktiva OEE0 (2012/19/EU)

Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku, bateriji/akumulatorju (če je na voljo) in/ali embalaži vas opozarja, da teh izdelkov ne smete mešati z vašimi gospodinjiskimi odpadki, ampak jih je treba ob koncu njihove življenjske dobe zbirati ločeno. Za odstranitev embalaže upoštevajte zakonske predpise o ločevanju odpadkov, ki se uporabljajo v vaši državi. Nepravilno odstranjevanje embalažnega materiala lahko škoduje vašemu zdravju in okolju.

Ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme, baterij/akumulatorjev (če je primerno) in embalaže služi spodbujanju ponovne uporabe in recikliranja ter preprečevanju negativnih učinkov na vaše zdravje in okolje, na primer potencialno nevarnih snovi, ki jih vsebujejo ti izdelki. Električne in elektronske naprave ter baterije/akumulatorje reciklirajte ob koncu njihove življenjske dobe, da bodo dragoceni materiali, ki jih vsebujejo, ponovno uporabni in preprečili onesnaževanje okolja.

Če lahko baterije/akumulatorje odstranite, ne da bi jih uničili, jih morate odstraniti ločeno (za varno odstranjevanje baterij/akumulatorjev glejte navodila za uporabo izdelka). Še posebej bodite previdni pri rokovanju z baterijami/akumulatorji, ki vsebujejo litij, saj predstavljajo posebna tveganja, kot sta požar in/ali nevarnost zadušitve z gumninmi celicami. Čim bolj zmanjšajte porabo baterij z uporabo baterij z daljšo življenjsko dobo ali baterij za ponovno polnjenje.

Za več informacij o recikliranju teh izdelkov se obrnite na vaš lokalni svet, lokalne zbirne točke ali vašega partnerja podjetja Sonova Consumer Hearing. Električne ali elektronske naprave lahko vrnete tudi distributerjem, ki so jih dolžni prevzeti nazaj. Na tak način pomembno prispevate k varovanju okolja in javnega zdravja.

HR Hrvatski

Važne sigurnosne napomene

- Prije korištenja ovim proizvodom pažljivo i u cijelosti pročitajte ove upute za upotrebu, sigurnosne napomene, kratke upute (ovisno o opsegu isporuke).
- Kad proizvod proslijedujete trećim osobama, uvijek priložite ove sigurnosne napomene.
- Nemojte se koristiti proizvodom ako je vidno oštećen.

Izbjegavanje negativnih zdravstvenih posljedica i nesreća

- Izbjegavajte duga razdoblja slušanja pri visokoj glasnoći da ne biste oštetili sluh.
- Proizvod stvara jaka stalna magnetna polja koja mogu uzrokovati smetnje srčanih stimulatora, implantiranih defibrilatora (ICD-ova) i drugih implantata. Uvijek održavajte razmak od najmanje 10 cm između komponente proizvoda koja sadrži magnete te srčanog stimulatora, implantiranog defibrilatora ili drugog implantata.
- Dijelove proizvoda, ambalaže i dodatne opreme čuvajte izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca da biste izbjegli nesreće. Opasnost od gutanja i gušenja.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u situacijama kada trebate usmjeriti posebnu pažnju na svoju okolinu (npr. u cestovnom prometu).

Izbjegavanje oštećenja proizvoda i smetnji

- Proizvod održavajte suhim i nemojte ga izlagati ekstremno niskim ili ekstremno visokim temperaturama (sušilu za kosu, grijanju, dugotrajnoj sunčevoj svjetlosti itd.) da ne bi došlo do korozije ili promjena oblika.
- Upotrebljavajte samo dodatne uređaje / dodatnu opremu / rezervne dijelove koje je isporučilo ili preporučilo društvo Sonova Consumer Hearing.
- Proizvod čistite isključivo mekom, suhom krpom.

Namjenska upotreba/odgovornost

Ove slušalice razvijene su za upotrebu na prenosivim uređajima i hi-fi sustavima.

Nenamjenskom se upotrebom smatra svako korištenje ovim proizvodom koje odstupa od opisa u pripadajućim uputama proizvoda.

Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH ne preuzima odgovornost u slučaju zlorabe ili nenamjenske upotrebe ovog proizvoda kao ni dodatnih uređaja / dijelova dodatne opreme.

Prije puštanja u rad treba obratiti pažnju na pojedine posebne propise određene zemlje.

Izjave proizvođača

Jamstvo

Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH za ovaj proizvod nudi jamstvo za razdoblje od 24 mjeseca.

Trenutno važeće uvjete jamstva možete pronaći putem interneta na mrežnoj stranici www.sennheiser-hearing.com/warranty ili putem ovlaštenog predstavnika društva Sonova Consumer Hearing.

Proizvod je sukladan sa sljedećim zahtjevima

- Direktiva o općoj sigurnosti proizvoda (2001/95/EE)
- U skladnosti sa specifičnim lokalnim **ograničenjima glasnoće zvuka**.

Izjava o skladnosti EU

- Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU)

Izjava vam je na raspolaganju putem interneta na mrežnoj stranici www.sennheiser-hearing.com/download.

Napomene za odlaganje u otpad

- Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) (2012/19/EU)

Znak koji se sastoji od prekržiene kante za smeće na kotačima i nalazi se na proizvodu, bateriji / punjivoj bateriji (ako je primjenjivo) i/ili ambalaži označava da se ti proizvodi ne smiju zbrinjavati s običnim kućnim otpadom, već se moraju odvojeno zbrinuti na kraju njihovog radnog vijeka. Za zbrinjavanje ambalaže obratite pažnju na zakonske propise o odvojenom zbrinjavanju otpada koji se primjenjuju u vašoj državi. Nepropisno odlaganje ambalažnih materijala može naštetiti vašem zdravlju i okolišu.

Odvojeno prikupljanje otpadne električne i elektroničke opreme, baterija / punjivih baterija (ako je primjenjivo) i ambalaže služi za poticanje ponovne uporabe i recikliranja te sprječavanje negativnih učinaka na vaše zdravlje i okoliš, npr. zbog djelovanja potencijalno opasnih tvari koje ti proizvodi sadrže. Po isteku njihovog vijeka trajanja, reciklirajte električnu i elektroničku opremu te baterije / punjive baterije kako bi se vrijedni materijali koji se u njima nalaze mogli ponovno iskoristiti i kako biste izbjegli stvaranje prekomjernog otpada u okolišu.

Ako je baterije / punjive baterije moguće ukloniti bez uništavanja, dužni ste ih zbrinuti odvojeno (za sigurno uklanjanje baterija / punjivih baterija pogledajte upute za upotrebu proizvoda). Budite posebno oprezni pri rukovanju baterijama / punjivim baterijama koje sadrže litij, s obzirom na to da one nose posebne rizike kao što su požar i/ili opasnost od gušenja gumbastim baterijama. Smanjite nastanak baterijskog otpada što je više moguće upotrebljavanjem baterija duljeg vijeka trajanja ili punjivih baterija.

Ostale informacije o recikliranju ovih proizvoda možete dobiti od nadležne lokalne institucije, komunalnih mjesta za sakupljanje ili ovlaštenog predstavnika društva Sonova Consumer Hearing. Električnu ili elektroničku opremu možete predati i distributerima koji su ih dužni preuzeti. Time dajete važan doprinos zaštiti okoliša i javnog zdravlja.

